

ПРОЕКТ

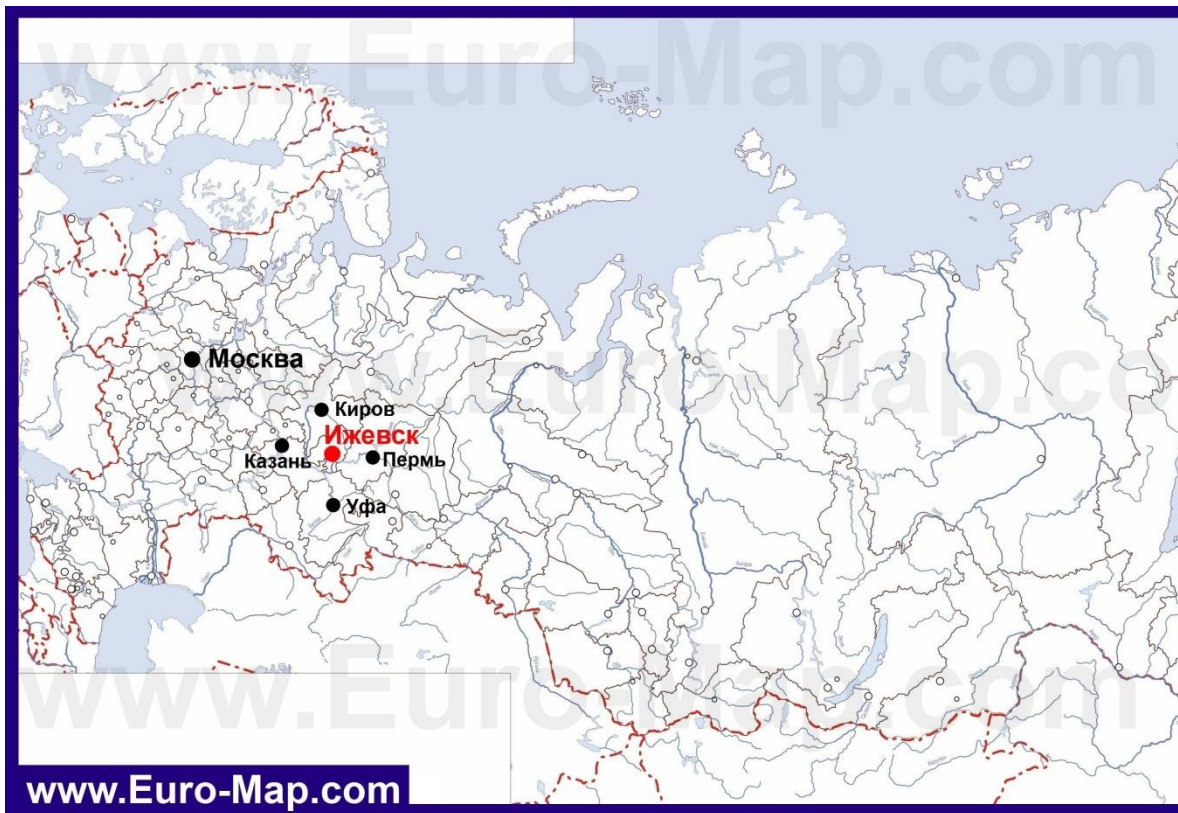
# «РОМАНСКОЕ МНОГОЯЗЫЧИЕ» (УДМУРТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ)



*Выполнил:* **Вдовиченко Олег**  
магистрант 2 курса ИФЖиМКК  
Ростов-на-Дону  
2016 г.

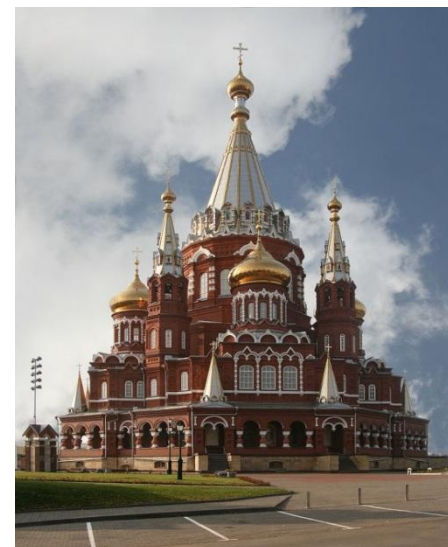
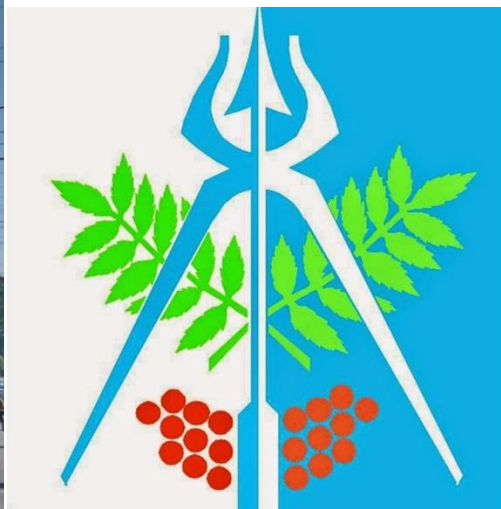
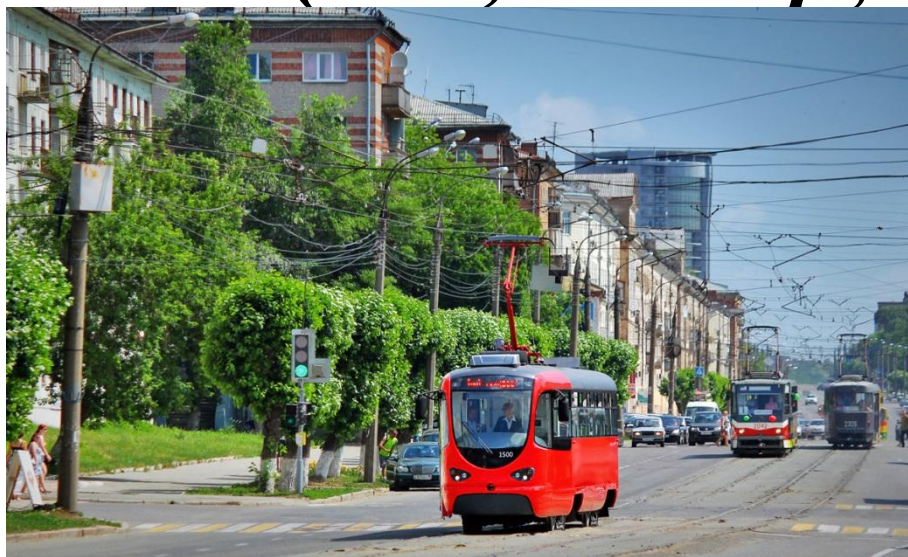


# УДМУРТИЯ



# ИЖЕВСК

*(Иж, Ижкар; основан в 1760 г.)*



# УДМУРТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (1921)



*Девиз: «Я в УдГУ всё  
могу!»*

# Учебно-методический центр «УдГУ-Лингва»

## Цели:

- Формирование единого иноязычного образовательного пространства УдГУ
- Формирование поликультурной языковой личности;
- Организация открытых занятий на разных языках;
- Проведение мероприятий, касающихся развития идеи многоязычия в современной среде

[http://f-iiyl.udsu.ru/udsu\\_Lingua](http://f-iiyl.udsu.ru/udsu_Lingua)

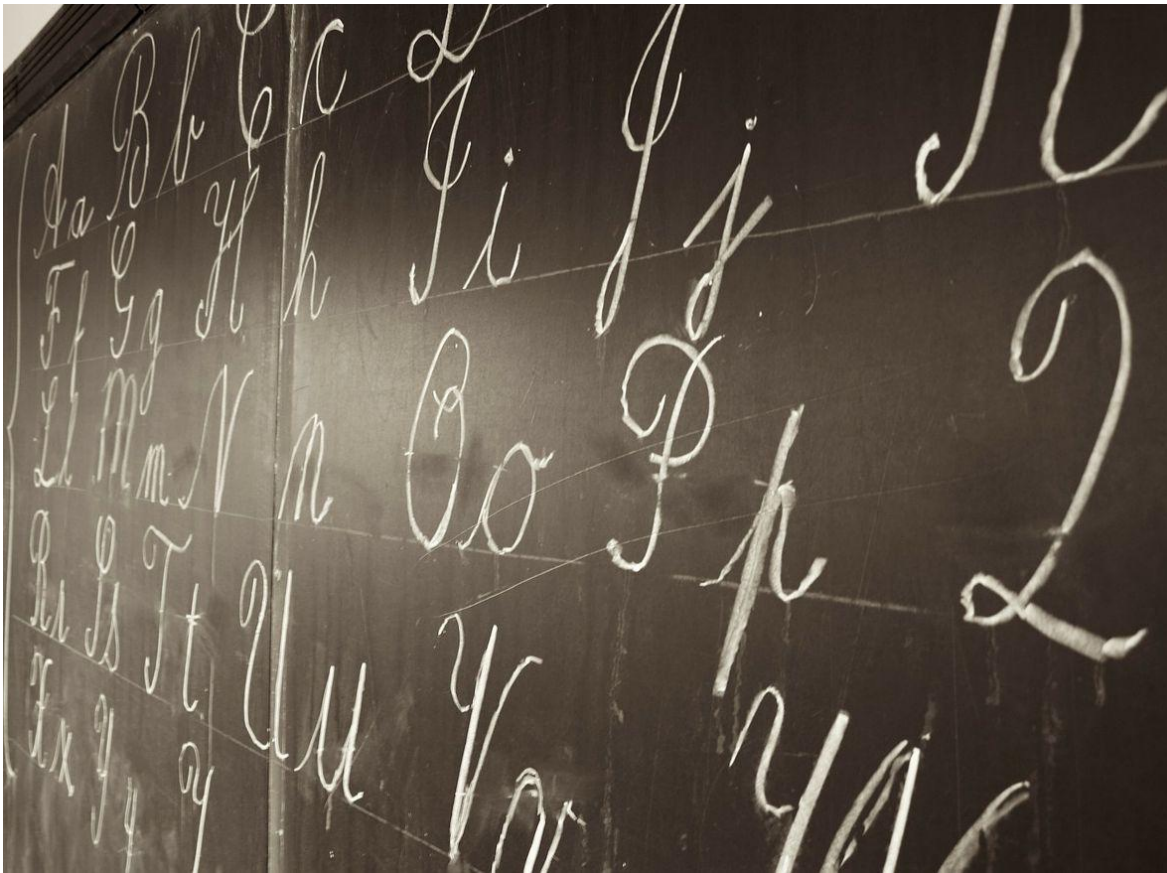


# МЕЖДУНАРОДНАЯ НЕДЕЛЯ МНОГОЯЗЫЧИЯ



- Ежегодное мероприятие, проводящееся в УдГУ под эгидой центра.
- Целью заявлено обобщение инновационного опыта в области мультилингвального образования.
- Крайний форум проходил 29 февраля-4 марта 2016 г.

# СЕМИНАР «ФОРМИРОВАНИЕ МУЛЬТИЛИНГВАЛЬНОЙ ЛИЧНОСТИ: ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ РЕШЕНИЯ»



- Был проведён открытый интегрированный урок развития речи (английский, немецкий, русский, татарский языки)
- Во время докладов уделялось внимание контрастивному подходу при изучении нескольких языков одновременно

# НАУЧНАЯ ШКОЛА Т.А. ЗЕЛЕНИНОЙ

Название:

**«Методология сравнения языков и лингвокультур в диахронии и синхронии»**

В последние годы в языковом образовании стал активно использоваться термин «мультилингвальное обучение». Основная идея мультилингвального обучения — обучение нескольким иностранным языкам не изолированно друг от друга, а в тесной связи, с учетом сложных процессов межъязыкового переноса (положительного и отрицательного), при обязательной опоре на родной язык обучающихся.

- [http://f-iiyl.udsu.ru/iiyl\\_science](http://f-iiyl.udsu.ru/iiyl_science)





# КАФЕДРА РОМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА И ЛИНГВОДИДАКТИКИ

- Филология – образовательная программа «Мультилингвальное обучение» (английский, французский, немецкий, испанский язык)
- Проектирование инновационных профессионально-ориентированных технологий обучения ИЯ2, ИЯ3 в контексте мультилингвального образования



**Вартанова Владлена  
Владимировна** – глава  
кафедры, к.п.н., доцент

# ЛАБОРАТОРИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ОБЩЕНИЯ



Встречи с иностранными преподавателями, которые рассказывают о своём опыте проживания в инокультурной среде или делятся теоретической информацией по кросскультурной коммуникации.

# ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ

- Соизучение четырёх языков одновременно, два из которых являются основными
- Даже незначительное количество часов, потраченных на изучение языка под руководством преподавателя, позволит позже успешно продолжить обучение самостоятельно
- Четыре основных блока:
  - 1) Стабильность
  - 2) Подвижность
  - 3) Деятельность
  - 4) Идентичность

*Зеленина Т.И, Мифтахутдинова А.Н.*

*«О мультилингвальном образовании в ИИЯЛ УдГУ»*

*Многоязычие в образовательном пространстве. Выпуск 3. Ижевск, 2011.*

# ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ

- Авторы подчёркивают, что стараются сформировать у студентов компетенции по самостоятельному овладению языками. Это достигается в том числе с помощью сравнения изучаемых языков (контрастивный метод).
- Студенты занимаются, например, составлением мультимедийных многоязычных словарей
- Разработки используются в деятельности гимназии № 6 г. Ижевска, где ученики изучают четыре языка одновременно

*Малых Л.М.*

*«Мультилингвальное обучение – путь к улучшению  
качества иноязычного образования»*

*Многоязычие в образовательном пространстве. Выпуск 3. Ижевск, 2011.*

# ПРОЕКТ

## «РОМАНСКОЕ МНОГОЯЗЫЧИЕ»

- Изучаются три романских языка (третий – в рамках спецкурса). Языки: французский, испанский, португальский.
- Большое внимание уделяется воспитанию толерантности и уважению к другим культурам
- Заявляется, что в результате студент-бакалавр свободно владеет двумя романскими языками (уровень B2), располагает знаниями для работы переводчиком в межкультурной среде
- **Интересное наблюдение:** по мнению разработчиков, результаты говорят о том, что испанский язык изучать легче после французского, чем наоборот

*Фёдорова И.А., Фаткулина Р.Ф.*

*«О проекте «Романское многоязычие»*

*(в рамках конкурса проектов «80-летию УдГУ –  
80 инновационных идей»)*

*Многоязычие в образовательном пространстве. Выпуск 3. Ижевск, 2011.*

# ИЖ-ЛОГОС школа раннего языкового развития при УдГУ

**В УНИВЕРСИТЕТ  
ИДУ В 5 ЛЕТ!**

**ДЕТСКАЯ ШКОЛА**  
раннего языкового развития



## НАШИ КОНТАКТЫ

Адрес: 426034, г. Ижевск,

ул. Университетская, 1, УдГУ, корп. 2

Телефон: 56-89-97

8-950-837-28-69

e-mail: [izhlogos-lingva@yandex.ru](mailto:izhlogos-lingva@yandex.ru)

Мы в соцсетях:



[Лицензии и сертификаты](#)

[Слово директора](#)

## Новости

■ 16.11.2016

[Внимание! Приглашаем на семинар-практикум "Интерактивная подготовка к школе"!](#)

■ 12.10.2016

■ 19.10.2016

[12 ноября приглашаем учителей иностранных языков на Республиканский семинар-практикум по раннему языковому образованию](#)

■ 28.09.2016

<http://izh-logos.com/>

# ТАУ СО ПОННА САКЛЫК!\*



\* Яндекс Переводчик

ТЕКСТ САЙТ КАРТИНКА

Войти



РУССКИЙ



УДМУРТСКИЙ



спасибо за внимание

тау со понна саклык

19 / 10000

Перевести в Google Bing